

Italija-Milanas: Panardinamieji siurbliai

OJ S 116/2015 18/06/2015

Skelbimas apie pirkimą. Komunalinės paslaugos  
Prekės

Direktyva 2004/17/EB

I dalis: Perkantysis subjektas

---

**I.1. Pavadinimas ir adresai**

Oficialus pavadinimas: Azienda Trasporti Milanesi SpA

Adresas: Foro Buonaparte 61

Miestas: Milano

Pašto kodas: 20121

Šalis: Italija

El. paštas: [responsabileacquisti@atm.it](mailto:responsabileacquisti@atm.it)

Telefonas: +39 02480311

**Interneto adresas (-ai):**

Pagrindinis perkančiojo subjekto adresas: <http://www.atm.it>

**Daugiau informacijos galima gauti:**

Oficialus pavadinimas: Azienda Trasporti Milanesi SpA

Adresas: Viale Stelvio, 2

Miestas: Milano

Pašto kodas: 20159

Šalis: Italija

Kam: Luca Marulli

El. paštas: [luca.marulli@atm.it](mailto:luca.marulli@atm.it)

Telefonas: +39 0248038244

Faksas: +39 026887778

Interneto adresas: [www.atm.it](http://www.atm.it)

**Specifikacijos ir papildomus dokumentus (įskaitant dinaminės pirkimo sistemos dokumentus) galima gauti iš:** Oficialus pavadinimas: Azienda Trasporti Milanesi SpA

Adresas: Viale Stelvio 2

Miestas: Milano

Pašto kodas: 20159

Šalis: Italija

Kam: Luca Marulli

El. paštas: [luca.marulli@atm.it](mailto:luca.marulli@atm.it)

Telefonas: +39 0248038244

Faksas: +39 026887778

Interneto adresas: [www.atm.it](http://www.atm.it)

**Pasiūlymai arba prašymai dalyvauti turi būti siunčiami:** Oficialus pavadinimas: Azienda Trasporti Milanesi SpA

Adresas: Viale Stelvio 2

Miestas: Milano

Pašto kodas: 20159

Šalis: Italija

Faksas: +39 026887778

Interneto adresas: [www.atm.it](http://www.atm.it)

## **I.2. Pagrindinė veikla**

Miesto geležinkelio, tramvajų, troleibusų ar autobusų transporto paslaugos

## **I.3. Sutarties sudarymas kitų perkančiųjų subjektų vardu**

Perkantysis subjektas perka kitų perkančiųjų subjektų vardu: ne

# **II dalis: Sutarties objektas**

---

## **II.1. Aprašymas**

### **II.1.1. Pavadinimas, kurį perkantysis subjektas suteikė sutarčiai**

Appalto n. 722 — Procedura aperta per l'affidamento della fornitura di elettropompe e relativi quadri elettrici di comando.

### **II.1.2. Sutarties tipas ir darbų atlikimo, prekių pristatymo ar paslaugų teikimo vieta**

Prekės

Pirkimas

Pagrindinė įgyvendinimo vieta: Milano.

NUTS kodas ITC45 Milano

### **II.1.3. Informacija apie preliminariąją sutartį arba dinaminę pirkimo sistemą**

Skelbimas susijęs su viešąja sutartimi

### **II.1.4. Informacija apie preliminariąją sutartį**

### **II.1.5. Trumpas sutarties ar pirkimo(-ų) aprašymas**

Fornitura di elettropompe sommergibili e quadri elettrici finalizzata alla gestione dell'emergenza idrica in metropolitana — CIG n. 6292052D8E — CUP F44H15000210004.

### **II.1.6. Bendro viešųjų pirkimų žodyno (BVPŽ) kodas (-ai)**

43134100 Panardinamieji siurbliai, 31214500 Skirstomieji elektros skydai

### **II.1.7. Informacija apie Sutartį dėl viešųjų pirkimų (SVP)**

Ar pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų?: taip

### **II.1.8. Informacija apie pirkimo dalis**

Ši sutartis suskaidyta į pirkimo dalis: ne

### **II.1.9. Informacija apie alternatyvius pasiūlymus**

Leidžiama pateikti alternatyvius pasiūlymus: ne

## **II.2. Pirkimo apimtis**

### **II.2.1. Visas kiekis ar visa apimtis**

Numatoma vertė be PVM: 272 256 EUR

### **II.2.2. Informacija apie pasirinkimo galimybes**

Pasirinkimo galimybės: ne

### **II.2.3. Informacija apie pratęsimus**

Ši sutartis gali būti pratęsta: ne

## **II.3. Sutarties trukmė arba įvykdymo terminas**

Trukmė dienomis: 30 (nuo sutarties sudarymo)

## III dalis: Teisinė, ekonominė, finansinė ir techninė informacija

---

### III.1. Su sutartimi susijusios sąlygos

#### III.1.1. Reikalaujami užstatai ir garantijos

Come indicato nel documento «Disciplinare di gara» reperibile all'indirizzo Azienda Trasporti Milanesi SpA — Direzione Acquisti — Viale Stelvio 2 — 20159 Milano — Italia — tel. +39 0248038244 — fax. +39 026887778 oppure visionabile all'indirizzo [www.atm.it](http://www.atm.it)

#### III.1.2. Pagrindinės finansavimo sąlygos ir atsiskaitymo tvarka bei (arba) nuorodos į atitinkamas jas reglamentuojančias nuostatas

Finanziamento Comunale.

#### III.1.3. Teisinė forma, kurią turi įgyti ūkio subjektų grupė, su kuria bus sudaryta sutartis

#### III.1.4. Sutarties vykdymo sąlygos

Sutarties vykdymui taikomos ypatingos sąlygos: ne

### III.2. Dalyvavimo sąlygos

#### III.2.1. Tinkamumas vykdyti profesinę veiklą, įskaitant reikalavimus, susijusius su įtraukimu į profesinius ar prekybos registrus

#### III.2.2. Ekonominis ir finansinis pajėgumas

Sąlygų sąrašas ir trumpas aprašymas: Come indicato nel documento «Disciplinare di gara» reperibile all'indirizzo Azienda Trasporti Milanesi SpA — Direzione Acquisti — Viale Stelvio 2 — 20159 Milano — Italia — tel. +39 0248038244 — fax. +39 026887778 oppure visionabile all'indirizzo [www.atm.it](http://www.atm.it)

#### III.2.3. Techniniai ir profesiniai pajėgumai

Sąlygų sąrašas ir trumpas aprašymas: Come indicato nel documento «Disciplinare di gara» reperibile all'indirizzo Azienda Trasporti Milanesi SpA — Direzione Acquisti — Viale Stelvio 2 — 20159 Milano — Italia — tel. +39 0248038244 — fax. +39 026887778 oppure visionabile all'indirizzo [www.atm.it](http://www.atm.it)

#### III.2.4. Informacija apie rezervuotas sutartis

### III.3. Paslaugų sutartims taikomos specialios sąlygos

#### III.3.1. Informacija apie tam tikrą profesiją

#### III.3.2. Informacija apie už sutarties vykdymą atsakingus darbuotojus

## IV dalis: Procedūra

---

### IV.1. Procedūros tipas

#### IV.1.1. Procedūros tipas

Atvira procedūra

### IV.2. Sutarties skyrimo kriterijai

#### IV.2.1. Sutarties skyrimo kriterijai

Mažiausia kaina

#### IV.2.2. Informacija apie elektroninį aukcioną

Bus rengiamas elektroninis aukcionas: ne

### **IV.3. Administracinė informacija**

#### **IV.3.1. Perkančiojo subjekto priskirtas bylos numeris**

Appalto n. 722

#### **IV.3.2. Ankstesnis skelbimas apie šią procedūrą**

ne

#### **IV.3.3. Specifikacijų ir papildomų dokumentų gavimo sąlygos**

(išskyrus DPS)

Prašymų pateikti dokumentus priėmimo ar susipažinimo su dokumentais terminas: 15.7.2015

Dokumentai yra mokami: ne

#### **IV.3.4. Pasiūlymų ar prašymų dalyvauti priėmimo terminas**

30.7.2015 - 13:00

#### **IV.3.5. Kalbos, kuriomis gali būti teikiami pasiūlymai ar prašymai dalyvauti**

italų kalba.

#### **IV.3.6. Minimalus laikotarpis, per kurį dalyvis privalo užtikrinti pasiūlymo galiojimą**

Trukmė dienomis: 180 (nuo nustatytos dienos, kurią priimami pasiūlymai)

#### **IV.3.7. Vokų su pasiūlymais atplėšimo sąlygos**

Data: 3.8.2015 - 14:30

Vieta

ATM SpA — Viale Stelvio 2 — Milano.

Asmenys, kuriems leidžiama dalyvauti susipažinimo su pasiūlymais procedūroje: taip

Si, come indicato nel documento «Disciplinare di gara» reperibile all'indirizzo Azienda

Trasporti Milanese SpA — Direzione Acquisti — Viale Stelvio 2 — 20159 Milano — Italia —

tel. +39 0248038244 — fax. +39 026887778 oppure visionabile all'indirizzo [www.atm.it](http://www.atm.it)

## **VI dalis: Papildoma informacija**

---

### **VI.1. Informacija apie periodiškumą**

Tai pasikartojantis pirkimas: ne

### **VI.2. Informacija apie Europos Sąjungos fondus**

Pirkimas yra susijęs su projektu ir (arba) programa, finansuojama Europos Sąjungos lėšomis:

ne

### **VI.3. Papildoma informacija**

Il presente avviso si intende valido per tutte le società del Gruppo ATM, comprese le partecipate. Si segnala che eventuali chiarimenti sul bando di gara saranno pubblicati esclusivamente sul sito internet [www.atm.it](http://www.atm.it)

### **VI.4. Peržiūros procedūros**

#### **VI.4.1. Peržiūros institucija**

Oficialus pavadinimas: TAR per la Lombardia — Sede di Milano — Ufficio Accettazione Ricorsi

Adresas: Via Corridoni 39

Miestas: Milano  
Pašto kodas: 20122  
Šalis: Italija

**VI.4.2. Peržiūros procedūra**

Tiksli informacija apie peržiūros procedūrų terminą (-us): 30 giorni dalla data di comunicazione di avvenuta aggiudicazione definitiva, ai sensi del D.Lgs. 104/2010.

**VI.4.3. Tarnyba, kuri gali suteikti informacijos apie peržiūros procedūrą**

**VI.5. Šio skelbimo išsiuntimo data**

15.6.2015